



**REPUBBLICA ITALIANA**

**COMUNE DI FIRENZE**

**DIREZIONE CULTURA TURISMO E SPORT  
Servizio Biblioteche, Archivi, Eventi**

**CONVENZIONE**

**PER LA GESTIONE DEI CORSI DI \_\_\_\_\_**

**NEL QUARTIERE 2/ NEL QUARTIERE 3**

L'anno duemilatredecim (2013) il giorno....., del mese di \_\_\_\_\_ in Firenze, ....., per il presente atto cui intervengono:

1) \_\_\_\_\_ non in proprio ma in qualità di Dirigente della Direzione Cultura del Comune di Firenze (di seguito "Comune"), Cod. Fisc. 01307110484, ed in esecuzione della determinazione dirigenziale \_\_\_\_\_ esecutiva dal \_\_\_\_\_

2) il \_\_\_\_\_, nato/a a \_\_\_\_\_ i

il \_\_\_\_\_ non in proprio ma in qualità di e Legale Rappresentante della \_\_\_\_\_ domiciliato per la carica presso la sede della \_\_\_\_\_ (di seguito "soggetto Gestore"), Via \_\_\_\_\_ Firenze, Cod. Fisc. e partita IVA

**CONVENGONO QUANTO SEGUE**

**Art. 1 – OGGETTO DELLA CONVENZIONE**

**La presente Convenzione ha per oggetto la gestione di corsi di ..... nel Quartiere 2, e per la gestione dei corsi di lingua nel Quartiere 3 negli spazi messi a disposizione a tale scopo dal Comune.**

Nella gestione si intendono inclusi tutte le attività e gli oneri, anche organizzativi e gestionali, e le relative responsabilità, connessi e finalizzati allo svolgimento dei corsi, ivi compresa l'attività di segreteria, il servizio di informazioni, l'effettuazione delle iscrizioni, dei test di ingresso (ove previsto) e la predisposizione e il rilascio di attestati di frequenza, la riscossione delle relative quote e la loro contabilizzazione, oltre alle spese per materiali

**Art. 2 - OBBLIGHI DEL SOGGETTO GESTORE**

Le attività oggetto del presente affidamento in gestione dovranno essere svolte dal soggetto Gestore a suo totale rischio, con propri capitali e mezzi tecnici e con proprio personale, mediante la propria organizzazione e con autonoma copertura di tutte le voci di spesa.

Al soggetto gestore è concesso di acquisire direttamente e integralmente i proventi derivanti dalle quote di iscrizione ai corsi realizzati, in richiamo all'art. 30 del Dlgs 163/06

Il soggetto Gestore dovrà inoltre indicare un Responsabile delle attività e dell'uso spazi (referente della consegna) al quale il Comune farà riferimento per l'attuazione e il rispetto delle condizioni stabilite nella presente Convenzione, ivi compreso il compito di osservare e far osservare il rispetto della normativa di sicurezza negli spazi in questione ai propri dipendenti e al pubblico per le attività comprese nell'affidamento in parola.

### **Art. 3 – MODALITA' DI SVOLGIMENTO DELLE ATTIVITA'**

Il programma annuale dei corsi fino a scadenza del contratto, dovrà essere sottoposto dal soggetto gestore al Comune per la necessaria approvazione.

Il soggetto Gestore deve provvedere alla gestione dei corsi di cui all'art. 1, secondo le seguenti modalità:

- il Regolamento per la frequenza dei corsi dovrà essere fatto visionare e firmare a ciascun iscritto
- i corsi dovranno svolgersi per gruppi omogenei di preparazione
- ai fini della garanzia del più efficace apprendimento degli allievi e della qualità dell'intervento formativo, dovrà essere prevista una partecipazione massima ai corsi pari a n. ... partecipanti, dovrà essere previsto l'utilizzo di registri di presenza dei docenti e degli allievi come strumento di verifica delle attività svolte
- per i corsi di lingue: per valutare il livello di competenza linguistica individuale degli allievi per le lingue europee dovrà essere utilizzato il *Quadro comune europeo di riferimento per l'apprendimento delle lingue* (QCER)
- le quote di iscrizione dovranno essere acquisite dal soggetto Gestore secondo modalità trasparenti e documentabili e rilasciando regolare attestazione di pagamento agli iscritti
- per le attività di segreteria il soggetto Gestore è tenuto a comunicare al Comune gli orari di svolgimento di tale attività e i nominativi e recapiti del personale impiegato

Inoltre il soggetto Gestore è tenuto a:

- conformare la propria attività a tutte le normative e disposizioni vigenti per il settore di pertinenza
- curare, nello svolgimento delle attività, il rispetto dei diritti, della dignità e delle opzioni degli utenti
- garantire che le attività programmate siano rese con continuità per il periodo concordato e a dare immediata comunicazione oltre che agli iscritti, anche ai competenti uffici del Comune delle interruzioni che, per giustificato motivo, dovessero intervenire nello svolgimento delle attività
- ad effettuare una costante attività di monitoraggio della gestione, con analisi qualitativa e quantitativa dei servizi erogati, anche ai fini della presentazione al Comune della relazione finale di cui al successivo art. 12.

Inoltre il concessionario dovrà garantire:

- l'apertura e la chiusura dei locali utilizzati e degli accessi alla struttura, avendo cura di lasciare in ordine le stanze . Il soggetto Gestore dovrà altresì aver cura che le attività comprese nella

gestione di cui alla presente Convenzione si svolgano senza arrecare disturbo al regolare svolgimento delle altre eventuali attività culturali ospitate nella struttura, sia nei confronti del personale che degli utenti.

#### **Art. 4 – PERSONALE UTILIZZATO**

Gli insegnanti impiegati dal soggetto Gestore, a cui rispondono del proprio operato, dovranno essere in possesso di titoli che ne garantiscano l'esperienza e le capacità didattiche e metodologiche nei termini richiesti nell'Avviso per l'affidamento in gestione (nel caso dei corsi di lingue gli insegnanti dovranno essere madrelingua, in possesso del titolo di studio minimo pari a laurea o titolo dichiarato equivalente conseguito all'estero ed esperienza di almeno 3 anni nell'insegnamento delle lingue).

Al fine di garantire la migliore qualità dei servizi, il soggetto Gestore assicura la continuità del rapporto operatore/utente, e a tale criterio adegua sostituzioni, ferie, permessi, malattie, dimissioni.

Al momento dell'avvio dei corsi il soggetto gestore è tenuto a confermare i nominativi e *curricula* dei docenti già comunicati in sede di procedura di selezione per l'affidamento in gestione;

#### **Art. 5 SICUREZZA**

Il soggetto Gestore dovrà osservare il rispetto delle norme vigenti in materia di sicurezza, salute, prevenzione infortuni e igiene del lavoro e antincendio, con particolare riferimento al Dlgs. 81/2008, nonché le condizioni di esercizio previsti nel Piano di Emergenza, ivi compresa la capienza massima dei locali

A tale scopo Il Comune si farà carico di fornire le opportune informazioni circa rischi specifici esistenti nello spazio concesso e sulle prescrizioni antincendio.

Il soggetto Gestore è tenuto a fornire al Comune, mediante specifica comunicazione scritta e sottoscritta, i rischi da interferenza connessi con l'attività svolta dallo stesso eventualmente immessi negli spazi concessi unitamente alle concrete misure adottate per prevenirli, ridurli ed eliminarli.

#### **Art. 6 – LUOGO DI ESECUZIONE E MODALITÀ DI UTILIZZO DEGLI SPAZI**

Per lo svolgimento dei corsi di .... il Comune di Firenze mette a disposizione i locali ubicati in .....

Il soggetto Gestore non potrà usare gli spazi se non per la gestione delle attività e dei servizi in questione e secondo le modalità evidenziati dalla presente Convenzione.

Il soggetto Gestore, responsabile di danni a cose e persone nell'esercizio delle attività in questione, dovrà vigilare affinché: non vengano affisse alle porte o pareti locandine, manifesti o altro materiale pubblicitario, né siano praticati fori alle pareti, porte, pavimenti o strutture in genere;

non vengano introdotte sostanze infiammabili né siano utilizzate fiamme libere all'interno dei locali

non vengano danneggiati o trafugati arredi, attrezzature, suppellettili e ogni altro bene messo a disposizione dal Comune di Firenze;

E' vietato qualsiasi intervento che possa portare ad una modifica dello stato dei luoghi e degli impianti o che

alteri le caratteristiche della struttura.

Il soggetto Gestore dovrà provvedere, attraverso proprio personale, a controllare che non vi siano più utenti al termine dell'attività nei locali utilizzati, all'apertura e chiusura dei locali e della struttura, Il Comune di Firenze non risponderà delle cose abbandonate negli spazi e/o locali assegnati.

#### **Art. 7 – RIMBORSO SPESE PER L'UTILIZZO DELLA STRUTTURA**

In considerazione delle tariffe accessibili ad una vasta utenza che si richiede di praticare al soggetto Gestore, gli spazi sopraindicati sono resi disponibili al soggetto Gestore, previa corresponsione di un rimborso spese comprensivo delle utenze il cui importo forfettario, *da effettuarsi con bonifico bancario intestato a Comune di Firenze, Palazzo Vecchio – cap. 25515 “Proventi da locali dati in concessione per attività culturali”*

L'importo è articolato nel modo seguente:

Via San Michele a Rovezzano per i corsi di pittura - € 35,00 al giorno

Via Nicolodi 2 per i corsi di lingua – € 150,00 a settimana

Via Lorenzo di Credi 11 per i corsi di musica - € 80,00 a settimana

Villa Arrivabene per i corsi di storia dell'Arte - € 10,00 ogni mezza giornata

Via Cocchi 17/a per i corsi di teatro - € 120,00 a settimana

Sala Convivio di Villa Bandini, Via di Ripoli 118 - € 6 euro l'ora

#### **Art. 8 – SUB-CONCESSIONE**

Sono vietate la cessione anche parziale della Convenzione e il sub-affidamento della gestione delle attività e dei servizi.

#### **Art. 9 - RESPONSABILITA' E COPERTURA ASSICURATIVA**

Il soggetto Gestore si assume l'integrale responsabilità per danni, sia nei confronti del personale addetto che di terzi, e per danni alle cose che possano eventualmente occorrere in dipendenza dalle attività oggetto della Convenzione e/o nell'esercizio delle stesse, esentando totalmente il Comune.

A tale scopo il soggetto gestore si impegna a stipulare in proprio, per tutta la durata della presente Convenzione, apposita polizza assicurativa RCT per qualsiasi evento o danno alle persone o alle cose nonché a garantire la copertura assicurativa antinfortunistica per i docenti e gli iscritti ai corsi.

#### **Art. 10 - DURATA E RINNOVO**

L'affidamento in gestione avrà durata di un anno a partire dalla data di sottoscrizione della presente Convenzione. Alla scadenza del rapporto il contratto si intende risolto di diritto senza obbligo né oneri di disdetta.

E' prevista la possibilità di rinnovo per l'anno successivo, agli stessi patti e condizioni, previa positiva valutazione annuale dei competenti uffici della Direzione Cultura rispetto alla precedente gestione.

#### **Art. 11 – VERIFICHE E MONITORAGGIO**

Ai fini della verifica e del monitoraggio delle attività, il soggetto Gestore dovrà provvedere alle seguenti necessarie comunicazioni al Comune di Firenze:

- a) al momento dell'avvio dei corsi: elenchi nominativi dei docenti
- b) al momento della chiusura delle iscrizioni : elenco degli iscritti per ogni corso
- c) alla fine di ogni corso: verifica di gradimento degli utenti tramite questionario
- d) alla fine di ogni periodo di attività: relazione di fine corsi dettagliata e rendiconto finanziario.

#### **Art. 12 - CONTROLLI**

Il Comune ha facoltà di effettuare in qualsiasi momento, attraverso il proprio personale, dei controlli circa la regolarità ed il buon andamento dell'attività, l'osservanza delle prescrizioni legislative, delle norme regolamentari e delle disposizioni contenute nella presente Convenzione.

Nel caso in cui il Comune riscontri eventuali irregolarità e/o inadempienze, ne fa formale contestazione al soggetto Gestore mediante raccomandata A.R

#### **Art . 13 – RISOLUZIONE DEL CONTRATTO**

La Convenzione potrà essere interrotta o revocata in casi di mancato rispetto degli elementi sostanziali previsti nella Convenzione o di gravi e reiterate inadempienze riguardo agli obblighi previsti nel contratto non eliminate dal fornitore anche a seguito di diffide formali.

#### **Art . 14 – COMUNICAZIONE**

Il Comune provvederà alla promozione e comunicazione dei corsi attraverso i propri strumenti di comunicazione istituzionale, nonché alla stampa di tale materiale presso la Tipografia Comunale, compatibilmente con i limiti disposti dalla vigente normativa per le spese di comunicazione e con le risorse disponibili.

Su tutto il materiale di promozione e comunicazione dei corsi dovrà risultare organizzatore dei corsi il soggetto Gestore; dovranno altresì essere riportati il logo del Comune di Firenze e il logo del Quartiere 2 o del Quartiere 3, con la dicitura *“realizzato con il Quartiere .... del Comune di Firenze”*.

Il soggetto Gestore si impegna altresì a fornire nei tempi dovuti al Comune tutti gli elementi necessari alla pubblicizzazione dei corsi, di cui al primo comma.

#### **Art. 15 - TUTELA DELLA RISERVATEZZA**

Il soggetto Gestore si impegna a trattare i dati personali di cui verrà a conoscenza in applicazione del D.Lgs 196 del 30.6.2003, assicurandone il rispetto di tutte le prescrizioni con gli obblighi civili e penali conseguenti.

#### **Art. 16 - TRACCIABILITÀ DEI FLUSSI FINANZIARI**

Il soggetto Gestore assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art.3 della legge 13 agosto 2010 n. 136 e successive modifiche.

#### **Art. 17 - ASSOGGETTAMENTI FISCALI E NORME FINALI**

Il presente atto è soggetto a registrazione in caso d'uso con spese a carico del soggetto Gestore.

**Letto , approvato e sottoscritto**

Per Il Soggetto gestore

Il legale rappresentante

Per il Comune di Firenze

La Dirigente

della Direzione Cultura

.....

.....